



HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575
啓 林理司

色特四業營

字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速

◎患頑痰難醫者請看
鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不舒自然氣喘咳嗽痰涎壅塞結成塊狀化難消之痰亦難除後因求治於新
頑痰既化精神倍佳可見先生之神醫妙藥也 曹起華謹白
Harry Tsao, 5052 W. Madison St. Chicago, Ill.

◎患頑痰難醫者請看
鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不舒自然氣喘咳嗽痰涎壅塞結成塊狀化難消之痰亦難除後因求治於新
頑痰既化精神倍佳可見先生之神醫妙藥也 曹起華謹白
Harry Tsao, 5052 W. Madison St. Chicago, Ill.

雲 永 安 藥 房
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 616
Vancouver B.C. 電話(詩摩)二四〇四
司理人楊金樹啟

老廣 舖
石貓五玉鑽珍
眼彩器石珠
九六〇八磨矢線喊
QUONG CHING CO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

卑 路 旅 館
BELLVILLE ROOMS
261 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
歡迎旅僑
本旅館開設於喜市定街東二
百六十一號地方高潔光綫明
朗有暖氣熱水常便今為廣
招徠擴充生意計其最平者每
日收銀五毫每星期與長住者
另議望華友光顧喊綫矢磨四
七五二〇
本旅館主人啟

存 心 軒 曹 統
(處訊通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.
行總發批埠外
救急良方
丸散目錄
寄便閱取函來

◎患頑痰難醫者請看
鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不舒自然氣喘咳嗽痰涎壅塞結成塊狀化難消之痰亦難除後因求治於新
頑痰既化精神倍佳可見先生之神醫妙藥也 曹起華謹白
Harry Tsao, 5052 W. Madison St. Chicago, Ill.

◎遠年頭痛幸醫痊
弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難言自藥備嘗毫無功效
近見報載西人北架氏亦患此症請曹統先生治癒因特將
症狀函求曹先生治癒按症發藥付來單單用藥頭痛立止
至今數月未見復發於此可知曹先生良醫藥到病除不虛傳矣
(hang Lee 22 Thompson St.)
Harry Dock, S. Wales England

◎皮膚病藥 首推存心
存心軒大藥房藥到病除貴軒皮膚藥水收效神速今已用盡
效異常其功用確與貴軒所賣皮膚藥水無異誠為皮膚病之
效求再寄四樽祈早日惠來以備不時之需為盼
Frank & Gong Sun Co. P. O. Box 304, Hamilton, Ont.
存心軒藥房照茲字求取皮膚藥水六樽由郵局付下以應急
用是荷前蒙付來數樽經各親友用過均滿意請確能治一切
皮膚病云此所以再求取也
E. William, 670 Main St. Bridgeport, Conn.

生隆棧參茸
此藥酒係選用上等參茸
鹿茸虎骨等藥製成每樽
小瓶一元二角大瓶二元
外埠函購加郵費
總發行所 廣州西關第十甫
分發行所 香港德輔道中
電話 二二二二
各埠藥房均有代售

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客
旅加屬二埠台山筋坑人李樹芬恭頌
趙邦立統理內外全科花柳雜症內
電話 (詩摩) Phone Sey. 6721
Sung Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver B. C.

◎恭頌良醫
趙邦立醫士雅鑒啟者弟因手起一種風濕歷有十餘載
每逢入時動輒伸屈痛楚請中西醫治無效故特將症續告
幸得醫士對症施藥及所蛇三鞭藥酒服過風濕漸消再
用果然藥到回春近今數月不見復發巨患良醫實有華陀再
生之術謹登數言以作銘謝特介紹同病者早離苦海耳
Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Lehighbridge Alta.

◎補腎仙丹
鄙人因先天不足體弱時見尿後餘滴見色即洩繼而腰
痛耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明知虧損所致求醫求藥
治我無效幸蒙友人介紹服生隆棧所製之參茸鹿茸虎骨
二盒服畢服食精神倍加再服一盒患症悉除良醫神方足稱
仙丹特登片言以此丹保證海外僑胞有患斯症者知所問津
焉
Mr. G. Baird B. & B. Foreman C. P. R. Shuswap B. C.

◎花柳幸逢仙術
生隆棧大藥局鑒啟者弟前染花柳惡毒之症經已數年所
食各種丸散總無功效昨因事歸國訪醫調治亦覺見好的但
難以收效今者由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒瘡癢不堪
適友人指導購服生隆棧所製之(花柳扶元搜毒酒)及用
(速消疳疔外治水)數樽果見內攻外應今已告痊不見復作
可知其藥泡製有方實為僑胞濟世之幸福特敬啟言并代表
揚

址住訊通
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
51 Main St.
Vancouver B. C.

◎溫金有告白
啟者弟代辦商務並梓
里紙、理帳、紙、供、買
入籍、園、各等合同
各種生意、及大小
種承頂、與西人來
往、文件、均可代
理、如蒙賜委、定當妥
辦、謹登告白、祈為
垂青
寫字樓在雲華華埠
細街五百零號
正存棧銀行二樓
電話(詩摩)二四〇四

英洲尤魚唐山糯米粉發行
本號創始於英洲尤魚唐山糯米粉發行
勝於他處各貨物遠近馳名各埠分銷處
種米粉也現本號因生意興隆特將各埠分銷處
中國各埠分銷處一覽於後
香港 德輔道中 廣利源
廣州 西關第十甫 廣利源
汕頭 永興街 廣利源
廈門 永興街 廣利源
福州 永興街 廣利源
上海 永興街 廣利源
天津 永興街 廣利源
北京 永興街 廣利源
漢口 永興街 廣利源
長沙 永興街 廣利源
重慶 永興街 廣利源
成都 永興街 廣利源
昆明 永興街 廣利源
貴陽 永興街 廣利源
西安 永興街 廣利源
蘭州 永興街 廣利源
迪化 永興街 廣利源
吐魯番 永興街 廣利源
哈密 永興街 廣利源
喀什 永興街 廣利源
和田 永興街 廣利源
伊犁 永興街 廣利源
塔城 永興街 廣利源
阿勒泰 永興街 廣利源
博爾塔拉 永興街 廣利源
克孜勒蘇 永興街 廣利源
巴音郭楞 永興街 廣利源
吐火魯克 永興街 廣利源
庫倫 永興街 廣利源
烏魯木齊 永興街 廣利源
拉薩 永興街 廣利源
日喀則 永興街 廣利源
山南 永興街 廣利源
那曲 永興街 廣利源
昌都 永興街 廣利源
林芝 永興街 廣利源
墨脫 永興街 廣利源
波密 永興街 廣利源
察隅 永興街 廣利源
芒康 永興街 廣利源
貢覺 永興街 廣利源
察雅 永興街 廣利源
江達 永興街 廣利源
巴塘 永興街 廣利源
理塘 永興街 廣利源
色達 永興街 廣利源
甘孜 永興街 廣利源
德格 永興街 廣利源
白玉 永興街 廣利源
石渠 永興街 廣利源
新龍 永興街 廣利源
道孚 永興街 廣利源
丹巴 永興街 廣利源
雅江 永興街 廣利源
巴城 永興街 廣利源
康定 永興街 廣利源
爐霍 永興街 廣利源
甘孜 永興街 廣利源
丹巴 永興街 廣利源
雅江 永興街 廣利源
巴城 永興街 廣利源
康定 永興街 廣利源
爐霍 永興街 廣利源

恭頌極樂氏
良醫
異地風霜傷心作客他
鄉月夕思親影隨心去
尋醫問藥知難求治無
效幸得友人介紹服極
樂氏先生處方調治不
及五日之久頑疾消除
弟今平安回唐感德不
淺特登數言以表謝
悃
番禺 禺江介珍恭頌
幸得良醫妙手
險候一世風流
弟由祖國同來染有風
濕求醫而無效在於船
中頭暈目眩小嘔不止
血由口而出淋漓不
止言不主知幸得良醫
館主人梁先生處方調
理此症乃大藥一種服
用後痛除毒除然後將
淨藥水浸之便後洗
愈之速如此行醫除
日之久無時或息特登
言答謝俾同病者知
所問津焉古有云醫
父母心請醫者不獨
苦小兒也經海內外
諸君以為然乎
民國十八年五月九號
廣州劉月九號